



INFONUORRA
SÁPMI



UNG
I NORDLAND

FORORD	3
ÅRET KORT OPPSUMMERT	4
1.0 INNLEDNING	5
1.1 Visjon og hovedmål	5
1.2 Bakgrunn for prosjektet	5
1.3 Målgruppe.....	5
2.0 NETTSIDEN	5
2.1 Infonuorra Sápmi	5
2.1.1 Delmål 1: Videreutvikle nettsiden.	5
2.2 Ungdomsjournalister	5
2.3 Bruk av nettsiden	6
2.4 Ofelaš / Samiske veivisere.....	7
3.0 KLARA KLOK	7
3.1 Delmål 2: Videreutvikle samisk Klara Klok www.klara-klok.no	7
4.0 SPRÅKUTFORDRINGER	8
4.1 Delmål 3: Styrke og fremme samisk ungdoms identitet og språk	8
4.2 Skrivebua	8
5.0 UTVIKLING AV KONSEPTET	9
5.1 Delmål 4: Utvikle konseptet til å gjelde Sverige, Finland og Russland.....	9
5.2 Gassko - et arrangement for samisk ungdom fra hele Nordkalotten	10
5.3 Samarbeid med Russland	11
6.0 VEIEN VIDERE	11
7.0 STATISTIKK	12
8.0 ØKONOMI	13

Forord

Herved presenteres årsrapporten for Infonuorra Sápmi - samisk informasjonstjeneste for ungdom.

Tjenesten startet som et prosjektet i 2002 og har nå vært i nåværende form i over ett år.

Tjenesten har et hovedmål:

Tilby samisk ungdom informasjon av betydning for utdanning, jobb, kultur & fritid, helse og samfunn, slik at man kan foreta et valg ut fra eget språk og egen kulturforståelse. Tjenesten skal bidra til å styrke språket, kulturen, identiteten og tilhørigheten til samisk ungdom.

2006 har vært et konsoliderende år for Infonuorra Sápmi. Antallet brukere av tjenesten stiger fortsatt og spesielt takket være vårt samarbeid med "De samiske veivisere" øker også bruken av tjenesten som informasjonskanal om samiske forhold blant allmennheten.

I 2006 har Infonuorra Sápmi fortsatt satsingen på nordisk samarbeid og samarbeid med samisk ungdom i Russland. Som en tjeneste for samisk ungdom er det et mål å kunne ta utgangspunkt i det samiske folket som helhet og gi ungdom en sjanse til å kunne ha kontakt med hverandre uansett hvor de bor

Infonuorra Sápmi ønsker å takke alle som støttet prosjektet finansielt i 2006:

Nordland Fylkeskommune
Sametinget
Nordkalottrådet
Barentssekretariatet
Sør-Trøndelag Fylkeskommune
Finnmark Fylkeskommune
Hedmark Fylkeskommune
Nord-Trøndelag Fylkeskommune
Arbeids- og inkluderingsdepartementet
Barne- og likestillingsdepartementet

Året kort oppsummert

- Nordland fylkeskommune vedtok etter at prosjektperiodens slutt i 2004, å videreføre Infonuorra som et permanent tiltak. Dette til tross for at finansieringen av tjenesten ikke var avklart. Nordland fylkeskommune bærer den økonomiske risikoen for Infonuorra, og dekker eventuelle underskudd over egne budsjett.

- Våren 2006 ble det holdt samarbeidsseminar med Samisk Informationscentrum som driver nettsiden www.samer.se. Seminaret ble gjennomført med tanke på nordisk samarbeid og finansiert ved hjelp av Nordkalottrådet.

- En skoleklasse ved Knut Hamsun vgs har vært ukentlig bidragsyter fra oktober 2005, noe som har vært en veldig positiv erfaring.

- En samisk utgave av www.skrivebua.no ble lansert i regi av Nordland Fylkesbibliotek. Det er mulig for ungdom å skrive på alle de tre samiske hovedspråkene. Målet er å stimulere ungdom til å skrive på samisk.

- Skifte fra fast ansatte ungdomsjournalister til frilansjournalister. Dette for å sikre en bedre geografisk spredning og øke antall artikler skrevet på samisk, samt større fleksibilitet med hensyn til metoder for innhentning av materiale til Infonuorra Sápmi.

- I august ble det holdt en sommerleir i Lovozero, Russland, i samarbeid med våre russiske samarbeidspartnere. Leiren ble finansiert av Barents Helse.

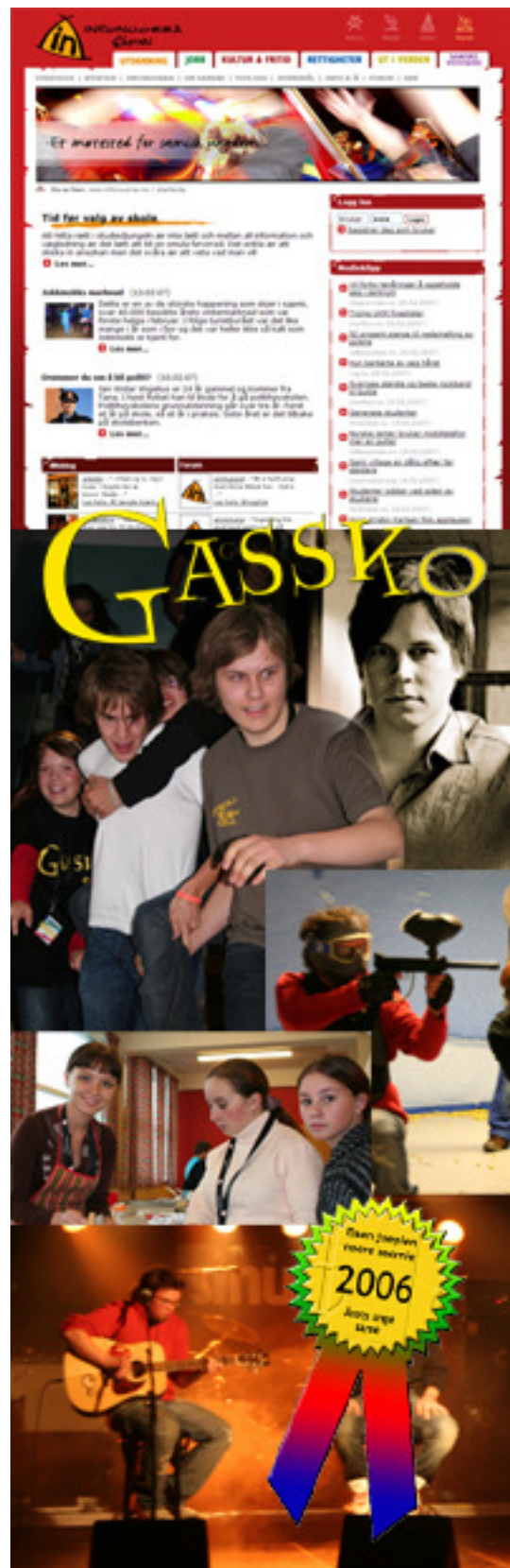
- I september i anledningen fokus på nordisk samarbeid ble det arrangert en "Happening" i Bodø.

- Nettsiden har hatt en konsolidering i antall brukere, men tiltak som kåring av "årets unge same" gjorde at besøkstatistikken fikk et løft i en periode som ellers er ganske stille.

- Rolf "rOlffFa" Anti Amundsen ble i konkurranse med fem andre kandidater kåret til årets unge same av Infonuorra Sápmis brukere.

- Følgende finansiører har støttet prosjektet: Finnmark, Nordland, Nord-, Sør-Trøndelag og Troms fylkeskommune, Arbeids- og inkluderingsdepartementet, Barne- og likestillingsdepartementet, Barents Helse, Nordkalottrådet og Sametinget. Barents Ung

og Nordkalottrådet har støttet "Gassko", årets arrangement i regi av Infonuorra Sápmi.



1.0 Innledning

1.1 Visjon og hovedmål

Visjon: "Å være den beste informasjonskanal og det foretrukne møtestedet for samisk ungdom"

Hovedmål:

Infonuoorra Sápmi skal være nasjonal tjeneste på Internett for samisk ungdom. Tjenesten skal være en informasjons- og kommunikasjonskanal som skal styrke samisk ungdoms identitet og språk.

Ungdom er i en fase i livet hvor mange viktige avgjørelser skal tas på kort tid, som blant annet valg av utdanning, yrke og bosted. Informasjon er viktig som grunnlag for å kunne foreta viktige valg i livet. Informasjon tilrettelagt for samisk ungdom er derfor viktig, slik at de kan få veiledning, samt foreta riktige valg ut fra eget språk og egen kulturforståelse.

Samisk informasjonstjeneste for ungdom skal også bidra til at ungdom fra de ulike samiske områdene skal lære av og om hverandre, og at de samtidig skal kunne møtes uavhengig av språkgruppens landegrenser.

Delmålene er å videreutvikle nettsiden, videreutvikle samisk Klara-Klok, styrke og fremme samisk ungdoms identitet og språk og utvikle konseptet til å bli en tjeneste for samisk ungdom i fire land.

1.2 Bakgrunn for prosjektet

Ungdomsinformasjonen i Nordland (Unginfo) har jobbet med informasjonstiltak mot samisk ungdom siden 1998, og det har vært vilje både i administrasjonen og blant politikerne til å satse på dette arbeidet. I 1999 ble det satt i gang et forprosjekt ved Unginfo, hvor målet var å utrede om det var behov for en samisk informasjonstjeneste for ungdom. Konklusjonen var at det eksisterte et behov. Med dette som utgangspunkt ble det i desember 2000 satt i gang et ettårig prosjekt rettet mot lulesamisk ungdom. Resultatet var et lulesamisk nettsted utviklet og lansert desember 2001.

Som en videreføring av satsningen på en informasjonstjeneste for lulesamisk ungdom, ønsket Unginfo å flytte fokus fra kun Nordland til hele det samiske bosettingsområdet på norsk side. Den samiske ungdomssatsningen resulterte i prosjektet, "Allsamisk informasjonstjeneste for ungdom", som et treårig prosjekt fra januar 2002 til desember

2004. I 2005 ble det bestemt politisk i Nordland Fylkeskommune at Infonuoorra Sápmi skulle bli et fast tilbud selv om det er prosjektfinansiert.

1.3 Målgruppe

Aktuell målgruppe er samisk ungdom i hele Norge. Tjenesten skal være med på å gi samisk ungdom en informasjons- og kommunikasjonstjeneste som er tilrettelagt deres behov. Informasjonen gis på samisk slik at ungdom som har det som førstespråk kan lese det språket de behersker best samtidig som det vil stimulere ungdom som ikke har det som førstespråk ved å gi dem en arena for å utvikle og forbedre sin samisk. Hovedmålgruppen til informasjonstjenesten er samisk ungdom mellom 16 og 25 år.

For den nettbaserte spørre- og svartjenesten Klara Klok, er hovedmålgruppen samisk ungdom og unge voksne i alderen 10 til 30 år.

2.0 Nettsiden



INFONUORRA
SÁPMI

2.1 Infonuoorra Sápmi

2.1.1 Delmål 1:

Videreutvikle nettsiden.

Infonuoorra Sápmis nettside i sin nåværende form, ble lansert 13. mai 2004 med internetadressen www.infonuoorra.no. Informasjonen finnes i dag på tre samiske språk samt norsk, og oppdateres av samiske ungdommer. I tillegg til tre samiske ungdommer som har frilanskontrakt har klasse AF3A fra Knut Hamsun videregående skole i Hamarøy fått i oppdrag å bidra med en artikkel på lulesamisk i uka. På grunn av dette fikk de støtte til sin skoletur til Trondheim i 2006.

Det vil satses på å engasjere flere samiske ungdommer til å skrive for Infonuoorra Sápmi i 2007. Dette for å øke antall artikler på samisk og samtidig sikre en bredere geografisk dekning i Sápmi.

2.2 Ungdomsjournalister

I 2006 har det vært et skifte fra fast ansatte ungdomsjournalister til frilansjournalister.

Ungdom er i en fase i livet der mye skal gjøres. Det er ofte vanskelig å knytte seg for tett opp til en ekstrajobb, og derfor ønsket

Infonuorra Sápmi å satse på flere frilansjournalister istedenfor å ha tre faste journalister. Dette gir Infonuorra muligheten til å gi så mange ungdommer som mulig muligheten til å få prøve seg som journalister samtidig som det ikke legger et veldig stort prestasjonspress på noen få. Kostnadene vil også bli redusert samtidig som man oppnår en større produksjon pr. krone.

I 2006 fortsatte Maida Persson Steinfjell (25) å skrive artikler for Infonuorra Sápmi på sørsamisk. Maida er fra Skorovatn i Nord-Trøndelag.

Birgit Andersen (21) fra Drag i Tysfjord kommune har ansvaret for den lulesamiske nettsiden. Birgit tok over for Ingrid Kintel som har vært med siden oppstarten av www.infonuorra.no.

Karen Inger Lise Anti (21) fra Karasjok tok over for Ole Máhtte Scheie Anti i desember og har ansvaret for den nordsamiske nettsiden.

Frilansjournalistene skal dekke sitt området av Sápmi så godt som mulig, og det er bevisst valgt ungdommer fra tre forskjellige fylker for å få dekningen best mulig. Ved innkjøp av artikler har det blitt forsøkt å opprettholde en fylkesvis spredning og prioritere ungdom fra fylker som ikke har hatt ungdomsjournalister før. Man vil også satse videre på å opprettholde en god kjønnsbalanse.

Deres arbeidsoppgaver består i:

- Oversetting av felles tekster vi legger ut på nettsiden. De oversetter egne saker fra samisk til norsk, og oversetter til samisk saker som er lagt ut på den norske siden hvis de er relevante i deres samiske område.
- Lage nyheter om aktuelle saker i Sápmi og saker som ungdom generelt er opptatt av.
- Legge ut informasjon som er aktuelt for ungdom på samisk.
- Oppdatere nettsiden: medieklipp, kalender, månedens same, ukens spørsmål.

2.3 Bruk av nettsiden

Tilbakemelding fra brukerne om det som Infonuorra har lagt ut på nettsiden.

Spørsmål

Det er mulig for ungdom å stille spørsmål om hovedtemaene på www.infonuorra.no. De fleste spørsmålene kommer fra norsk ungdom om same. Man merker spesielt en stor pågang i perioder der det pågår prosjekt på skolene om samiske tema. Dvs i månedene

januar-april og september-november. Alle spørsmål får svar innen en uke uansett om det er samisk eller norsk ungdom. I 2005 kom det inn 88 spørsmål, mens i 2006 145 unike spørsmål. Økningen som startet i siste halvdel av 2005 har fortsatt i 2006. Da telles bare seriøse spørsmål, og spørsmål som er veldig like og kommer inn i samme tidsperiode blir regnet som ett spørsmål.

Det blir ikke angitt fra hvilket fylke den som spør kommer fra, men ut i fra spørsmålenes art tyder det på at det kommer inn spørsmål fra så godt som alle fylkene i Norge.

Tips oss

Ungdom blir oppfordret til å tipse Infonuorra om saker de vil man skal skrive om. Månedens tips blir premiert med en CD. Antall tips har fortsatt å øke i 2006. Det merkes spesielt at arrangørene av ulike arrangement er mer oppmerksom på www.infonuorra.no som informasjonskanal og ønsker å få ut informasjon om på våre sider.

Årets unge same 2006

Det var i alt 6 kandidater fra hele Sápmi som ble nominert til årets unge same. Rolf Morten Anti Amundsen vant overlegent, men flere av de andre kandidatene fikk godt over hundre stemmer hver. Rolf har gjort seg markert for sitt musikalske engasjement. Kåringen førte til stort engasjement i desember måned, en måned som ellers hadde blitt stille pga. juleferien. Hele 725 avga sin stemme i løpet av to uker i desember.

Forum

Det ble lansert et forum i desember 2004. I starten av 2005 var det 44 som var registrert som brukere i forumet. På slutten av 2006 var tallet oppe i 245. Dette er veldig gledelig hvis man tenker på brukergrunnlagt for et slikt forum. Brukergruppen er stort sett samisk ungdom som går på videregående, og i Norge er det ca 300 som får samisk undervisning på det trinnet. Veldig få av de som er registrert som brukere er ikke samisk ungdom. Det snakkes her om færre enn 10 brukere.

Ungdom oppmuntres til å bruke det samiske språket aktivt når de skal skrive innlegg i forumet. Aktiviteten i forumet går i bølgedaler men den generelle trenden er at den er økende. Det har vært en del problemer med hensyn til spam i våre blogger og forum det siste året noe som har ført til at det vil bli prioritert en opprustning av forumet i løpet av 2007.

Kjønnsbalanse blant de registrerte er så godt som 50/50. Inndelingen går på språkområde og ikke etter fylke.



Weblogg

En weblogg er din personlige dagbok. Brukerne kan lage sin egen nettside og andre kan kommentere innleggene. Denne ble lansert samtidig med forumet. Stadig flere har laget sin egen weblogg. Det mest gledelige er at når det kommer til webloggene samisk mer utbredt enn i forumet. Veldig mange har skrevet på samisk i sin weblogg, dette viser at man bruker samisk når man skal være mer personlig enn i et forum der man retter det man skriver til alle. Webloggkonkurranse i april/mai førte til stor aktivitet blant brukerne og liknende tiltak vil det satses mer på.

2.4 Ofelaš / Samiske veivisere

Kommunal- og regionaldepartementet satte i gang sammen med Samisk Høgskole prosjektet "samiske veivisere" i 2004. Det ble utlyst et stipend der samisk ungdom kunne søke om å få et stipend gjennom å være en samisk veiviser for et år. Etter en intervjurunde av søkerne ble det plukket ut tre samiske ungdommer fra tre forskjellige områder i Sápmi. Hovedoppgaven til de tre samiske ungdommene er å reise rundt i Norge for å fortelle om samer og samisk kultur. Turnestarten foregikk ved Oslo handelsgymnasium i februar 2005. Målgruppen for veiviserne er i hovedsak ikke-samisk ungdom. Det er inngått en avtale mellom Samisk Høgskole og Nordland Fylkeskommune som går ut på at de "Samiske veivisere" vil benytte seg av www.infonuorra.no som sin informasjonskanal. Dette har ført til en enda større aktivitet på nettstedet. Veiviserne bruker www.samiskeveivisere.no som sin internettadresse, men den fører til felles nettsted med Infonuorra Sápmi.

Første del av årets samiske veivisere var Laila Blind Bransfjell (19) fra Brekken ved Røros, Ánde Somby Sandvik (24) fra Karasjok og Susanne Amalie Andersen (21) fra Skånland. Sommeren 2006 tok Elle Sofe Henriksen er (22) fra Ávzi i Guovdageaidnu, Mats Pavall (20) fra Fauske og Anne Silja Turi (19) fra Tysfjord over som veivisere frem til sommeren 2007.

Sissel Mikkelsen som var prosjektleder for de samiske veiviserne tok sammen med prosjektlederen for Infonuorra Sápmi orde for et tettere samarbeid mellom veiviserne og ungdomsjournalistene. På bakgrunn av dette ble det gjennomført et felles arbeidsseminar i januar 2006 i Trondheim der man tok opp felles problemstillinger og hvordan man skulle forbedre nettsiden.

Høsten 2006 tok Marit Broch Johansen over som prosjektleder for veiviserne. Veiviserne tok også tak i problemstillingen rundt det å lære det samiske alfabetet og har lagt ut lydfiler på nettsiden slik at alle kan høre korrekt uttale av hver bokstav. Informasjonen og hjelpen til å lære det samiske alfabetet førte til en stor suksess blant skoler rundt omkring i hele landet.

3.0 Klara Klok



3.1 Delmål 2: Videreutvikle samisk Klara Klok www.klara-klok.no.

13. september i 2004 ble det mulig for ungdom å stille spørsmål på nordsamisk. Det ble besluttet å ikke lage en ny side kun for samisk ungdom, men en side som inkluderer all ungdom, uavhengig av språk og tilhørighet. Fra høsten 2005 har det vært mulig å stille spørsmål til Klara-Klok på alle de tre samiske språkene; nord-, sør og lulesamisk. Selv om den potensielle brukergruppen ikke er stor er det sett på som riktig å gi denne muligheten for å kunne være med på å styrke det samiske språket ytterligere. Undersøkelser gjort blant den samiske befolkningen viser også at er behov for fagpersoner med samisk kulturkompetanse innenfor helse- og sosialfeltet.

Det kom i 2005 inn 4 spørsmål på samisk. På bakgrunn av ble det satt i gang promotering av tjenesten i 2006. Det har blant annet blitt laget infofolder på alle tre samiske språk. Promoteringen har ikke ført til noen ekstra pågang og det er derfor besluttet å fokusere mer på helseinformasjon generelt, selv om man beholder muligheten til å spørre også på samiske. Klara-Klok fikk også ny nettløsning i slutten av 2006. Man har likevel grunn til å tro at tjenesten blir hyppig brukt av samisk ungdom, men at de har skrevet spørsmålene på norsk. Spesielt siden en del av spørsmålene tilkjennegir samisk identitet selv om de er skrevet på norsk.

Dette har blitt gjort i 2006

- Informasjon på infonuorra.no om Klara-Klok på alle de tre samiske språkene.
- Stand med informasjon om samisk Klara-Klok under Infonuorras arrangement
- Økt samarbeid med andre samiske helse- og sosialtjenester
- Sommerleir i Russland i samarbeid med russisk samisk ungdom med fokus på seksualitet.

4.0 Språkutfordringer

4.1 Delmål 3: Styrke og fremme samisk ungdoms identitet og språk

Dette delmålet er delvis oppnådd gjennom delmål en og to. Det er vanskelig å måle hvilken effekt infonuorra.no har hatt når det gjelder å styrke det samiske språket, men man kan få et pekepinn blant annet gjennom statistikken. Statistikken viser en klar økning fra måned til måned av brukere på nettsiden, selv om det er store forskjeller mellom de ulike månedene er den generelle trenden en god økning.

Den største utfordringen er å oppmuntre til bruk av det samiske språket, spesielt siden det er brukere med forskjellige samiske språk. Alle de tre samiske språkene har noe til felles, nemlig det norske språket. Hvordan skal man unngå å bruke det norske språket? Noen av metodene for å unngå norsk til fordel for samisk er:

Publisering av saker på infonuorra.no: Dette er løst ved å først legge ut saken på samisk og dagen etter på norsk. Dette er med på å "tvinge" ungdommen til å lese samisk.

· Alt trenger ikke å bli oversatt til norsk. Her må man bruke skjønn. Hva skal oversettes og hva skal ikke oversettes?

· I stedet for at det norske språket skal vinne har man bestemt at på nettsiden skal navn på konkurranser, slagord osv. være på samisk. Men det skal rulleres mellom språkene. For eksempel: På brosjyren står slagordet på lulesamisk, navnet på årets "happening" var på lulesamisk og årets unge same logoen var på sørsamisk. Dette er viktig å opprettholde slik at alle de tre språkene blir likeverdige.

· Forum og weblogg: Under webloggkonkurransen i 2006 ble det gitt en ekstra premie for den som brukte samisk mest.

Det har blitt brukt mest ressurser på sør- og lulesamisk siden de viser deg å være de to språkene som er svakest stilt, og der ungdommene trenger mest oppmuntring for å ta språket i bruk.

4.2 Skrivebua

www.skrivebua.no er et skrivested for ungdom mellom 10 og 20 år. De skriver sine egne tekster, og man velger selv om det skal være et dikt, en novelle eller en faglitterær tekst.

Når man har registrert seg går man til hovedsiden og logger seg inn med det navnet/brukernavnet man registrerte og det passordet man valgte. Så er det bare å sende inn tekster eller SMS'er til skrivebua. Alle tekster og tilbakemeldinger går først via redaktøren, før de kommer ut på nettet.

Det ble høsten 2004 søkt ABM-utvikling penger til å lage en samisk Skrivebua sammen med Nordland Fylkesbibliotek som eier konseptet. Ellen Andersen er prosjektleder og en samisk skrivebua ble lansert i 2006.

Den samiske skrivebua er delt i tre like "buer". En for sør-, lule- og nordsamisk. Tre ungdommer er redaktører for skrivebua. Det er Jens P. Kåven for den nordsamiske skrivebua. Theodor Kintel for den lulesamiske og Maja Lisa Kappfjell for den sørsamiske skrivebua.

Denne satsingen har som mål å stimulere ungdom til å bruke samisk for å uttrykke seg. En av mulighetene i Skrivebua er også at man kan sende inn tekster på sms. Dette gjør det mulig å kunne starte med korte tekster og kanskje utvide med lengre stykker etter hvert. Spesielt for å styrke sør- og lulesamisk er det viktig med ytterligere tiltak som skrivebua.

5.0 Utvikling av konseptet

5.1 Delmål 4: Utvikle konseptet til å gjelde Sverige, Finland og Russland

Målet er først og fremst å etablere tjenesten i Norge, og siden vil man gå videre for å finne samarbeidspartnere i Sverige og Finland. Det er viktig at innarbeidingen av Infonuorra Sapmi er forankret, kjent og utprøvd før man utvider konseptet. Arbeidet med dette delmålet tas med i videreføringen av Infonuorra i 2007.

I 2006 har det blitt avholdt et samarbeidseminar i Trondheim i to omganger med representant fra Finland, Heidi Karjalainen, fra Suomi Sami Nuoraid og representanter fra Samisk Informationscentrum i Sverige. Den tjenesten er drevet av Sametingets informasjonsavdeling og er støttet av den svenske regjering. Så sent som den 8. februar 2005 ble det åpnet en nettside som heter www.samer.se og det er uttalt at ungdom vil bli deres målgruppe. Deres nettside er god på informasjon om samer, mens Infonuorra er god på informasjon til samer. Dette gjør at de to nettsidene kan utfylle hverandre gjennom et samarbeid.

Samisk Utdanningsentrum i Enare i Finland har også vist sin interesse for å være med på en nordisk satsing. Det sees også på som veldig naturlig å gjøre den nordiske satsingen i samarbeid med Samisk Høgskole i Kautokeino gjennom prosjektet "De samiske veivisere", siden de allerede er vår samarbeidspartner nasjonalt i Norge.

For å bedre sikre den finansielle situasjonen for et nordisk prosjekt er det viktig å få institusjoner ikke organisasjoner som partnere, dette også for å skape det beste grunnlaget for prosjektet etter oppstartsfasen. Prosjektet vil kreve mer midler i den første perioden når de nye nettsidene skal lages, enn etterpå til selve driften.

I en nordisk Infonuorra vil man fortsatte med de samme formålene som i den norske Infonuorra, gi samisk ungdom informasjon og oppmuntre dem til å bruke det samiske språket. Planen er å utvide antall ikoner på toppen av siden til å ikke bare ha "norsk", "davvi", "julev" og "aarjel" som i dag, men også svensk og finsk. Informasjonen må også

oppdateres slik at ungdom i Sverige og Finland får like relevant informasjon som i Norge.

I EU er ungdomsinformasjon en prioritert oppgave. Dette har også blitt bekreftet av Europarådet der en resolusjon fra 5. mai 2003 sier følgende:

- Improving and broadening the information given to young people is increasing their participation in the society and helping them to become active and responsible citizens.

1. Improving young peoples access to information services

Better guarantees of high quality when it comes to the information given

Domenet www.infonuorra.net er kjøpt inn i forbindelse med den nordiske satsingen og vil bli det som blir brukt etter hvert.



5.2 Gassko - et arrangement for samisk ungdom fra hele Nordkalotten

Infonuorra ønsker å understreke sin rolle som en nasjonal tjeneste samtidig som man ønsker å satse på et framtidig nordisk samarbeid. Derfor ble det også i 2006 arrangert en happening for samisk ungdom, men denne gangen i Bodø. Man ønsket å understreke at Sápmi er mye mer enn indre Finnmark, og det sees på som en naturlig fortsettelse å arrangere noe liknende i det sørsamiske området i løpet av 2007.

Infonuorras målsetting er å være et virtuelt møtested for samisk ungdom, men samtidig var det ønskelig at dette kunne synliggjøres med en markering der man får til et fysisk møte mellom samisk ungdom.

Gassko var et prosjekt som skal stimulere samisk ungdom til å engasjere seg, og da spesielt gutter som ikke er aktive i andre organisasjoner, partier ol. Arrangementet ga også en god mulighet til å skape blest om nettjenesten www.infonuorra.no og andre tiltak som www.klara-klok.no. Besøkstatistikken på begge stedene viste at det gjorde tydelige utslag med et stort arrangement.

Selve arrangementet var ei aktivitetshelg i Bodø 8. -10. september. Overnatting og en del av aktivitetene tok sted på Bankgata Ungdomsskole. Det ble også prioritert å servere alle måltid gratis til deltakerne for å hindre forskjell mellom de ulike lands deltakere, og samtidig sørge for at alle fikk sunnere mat en hva de ville gjort hvis de hadde vært ansvarlig selv for matinnkjøp. Selve kantinedriften under arrangementet ble tatt hånd om av foreldre fra Bodø-speiderne. Dette for at de ekstra pengene som ble brukt

på dette også i neste omgang skulle komme ungdom til gode istedenfor kommersielle aktører.

Arrangementet startet med en oppvarmingskonkurranser på skolen for at folk skulle bli kjent med hverandre.

I forkant av årets arrangement ble det så tidlig som i februar satt ned en arrangementskomité bestående av fire ungdommer fra Norge og Sverige. Disse var Ole Máhtte Scheie Anti, Jens Petter Kåven, Johanna Njaita og Ebba Sofie Vannar. Gjennomføringen viste hvordan samisk ungdom selv kan ta ansvar for å få ting til å skje og også være trendsettere ovenfor andre. De valgte aktiviteter ble bestemt gjennomført på bakgrunn av arrangementskomiteens ønsker, og den var også ansvarlig for mye av den praktiske gjennomføringen under helgen.

Den store dagen var lørdag da ungdommene kunne velge mellom å delta på pantballkonkurranse eller på samisk matkurs. Paintballen ble arrangert i samarbeid med Bodø Paintballklubb, mens Ragnhild Sparrok Larsen hadde ansvar for matkurset sammen med Marlene Toven.

På matkurset ble det laget "soavas" og multeisparfait som ble servert til alle deltakerne som middag om kvelden.

Etter middagen ble det holdt konsert med Gruppen Hattress fra Karasjok og Lawra Somby. Det er utarbeidet en egen rapport for arrangementet "Gassko".

5.3 Samarbeid med Russland

Det ble søkt og bevilget penger fra Barents Helse for å kunne starte nettverksbygging med samisk ungdom i Russland.

Når det gjelder samisk ungdom er det viktig å kunne sikre dem bedre og mer tilgjengelig helseinformasjon. Helseinformasjonen som skal gjøres tilgjengelig må ta særskilt hensyn til kultur- og språkbakgrunn. Men for å kunne nå flest mulige har det første mål på i prosjektet vært å komme i gang med et samarbeid mellom norske og russiske aktører.

Det har vært helt klart fra begynnelsen på prosjektet at muligheten for å kunne sette i gang med de samme tilbudene på nett i Russland som i Norge ikke ville være noen reell løsning på nåværende tidspunkt. Likevel har det vært sett på som viktig å sette i gang med samarbeid slik at man likevel når frem med informasjon og skaper en sterkere samhørighet samisk ungdom imellom.

Det første konkrete samarbeidet ble man enige om i Murmansk i desember 2005, der det kom frem et ønske om å ha en felles ungdomsleir med fokus på helse, der temaet med "ungdom og seksualitet" ble lurt inn i programmet slik at et litt tabubelagt emne ikke støtet bort noen.

Ungdomsleiren kom i stand i Lovozero i august 2006. Infonuorra sto for alt arbeid angående budsjett og regnskap for å kunne sikre revisjon og lignende i etterkant, mens "All'P" sto for den praktiske gjennomføringen.

6.0 Veien videre

- Gjøre en innsats i sør- og lulesamisk terminologiarbeid, spesielt med hensyn til ord innenfor helse. Dette samtidig som man utvider hovedmenyen på nettsiden med en egen kategori for helse.
- Revidere weblogg og forum med hjelp av en referansegruppe bestående av samisk ungdom fra hele Norden.
- Bidra til at det blir gjennomført en happening for samisk ungdom fra hele Barentsområdet i løpet av høsten 2007 i det sørsamiske området.
- Fortsette samarbeidet med samisk ungdom i Russland. Være behjelpelig med oppstart av nettside samt

gjennomføre en helseleir med fokus på rus blant ungdom.

- Sette spesiell fokus på informasjon om muligheter for samisk ungdom å gjøre utvekslinger med annen ungdom i Europa.
- Fortsette arbeidet for en nordisk www.infonuorra.net. Målet er å få til en felles nordisk satsing gjennom EU finansiering. Infonuorras samarbeidspartner, De samiske veiviserne, er en selvskreven partner også i denne prosessen.

For mer utfyllende informasjon henvises det til handlingsplanen for 2007.

7.0 Statistikk

Summary by Month										
Month	Daily Avg				Monthly Totals					
	Hits	Files	Pages	Visits	Sites	KBytes	Visits	Pages	Files	Hits
Jan 2007	39159	26647	1182	291	7949	5889891	8149	33108	746134	1096470
Dec 2006	26636	18460	1033	223	5893	5658772	6936	32045	572268	825720
Nov 2006	26507	18938	1009	221	7950	4471191	6639	30274	568164	795229
Oct 2006	24871	17426	988	204	8874	3505759	6340	30640	540219	771028
Sep 2006	23369	16063	994	190	4131	3480790	5706	29826	481906	701099
Aug 2006	16693	12097	764	142	3752	4484231	4404	23687	375023	517501
Jul 2006	12433	8650	613	123	3715	2448894	3843	19022	268158	385433
Jun 2006	18238	12506	835	167	4246	3121267	5038	25063	375205	547167
May 2006	23267	15827	920	180	4026	3799404	5610	28523	490667	721294
Apr 2006	20942	14357	806	165	3634	3823548	4969	24189	430733	628275
Mar 2006	23916	16342	959	213	5080	4469362	6632	29758	506625	741416
Feb 2006	27946	17533	1435	241	4556	3882691	6763	40207	490950	782497
Jan 2006	30277	18416	1088	236	5571	4275675	7320	33755	570923	938587
Totals						49035800	71029	346342	5846052	8513129

Forklaringer:

§ Hits:

Her telles hver "request" sendt til serveren innen et gitt tidsrom. En Request / forespørsel oppstår hver gang et bilde eller html-data blir lastet fra en webside. For eksempel kan forsiden inkludere 10 bilder og når noen besøker siden vil dette resultere i 11 forespørsler

§ Files:

Hver forespørsel som resulterer i at noe sendes tilbake til den besøkende av nettstedet.

§ Pages:

Antall sider som besøkende har lastet ned. Her telles kun innholdsrelaterte sider med. F.eks. bilder telles ikke med her.

§ Visits:

Når en bruker kommer innom siden, så registreres hele besøket som et "visit". Dersom brukeren da kommer innom en gang til dagen i 30 dager, så blir dette 30 visits. Dette er den mest brukte delen av statistikken og den som gir det mest rettferdige inntrykket av hvor mange besøkende nettstedet har.

Ut i fra tabellen kan man se at Infonuorra har hatt en god økning i antall besøk på nettsiden.

Fra et gjennomsnitt på 236 visits i januar 2006 til 291 visits i januar 2006, og da må det tas med at kopi er tatt før måneden er over og det endelige tallet sikkert blir litt over 300. Det er her det er lettest å se sidens utvikling og det er antallet "visits eller besøk" som vi stadig har til mål å øke.

Man kan også se at skoleåret har stor innvirkning på antallet besøk på nettsiden. Mange av våre brukere har tilgang til internett kun på skolen, og juli og august blir av den grunn rolige måneder.

Årets happening, Gassko, fikk opp antallet besøk etter sommeren. Siden dette arrangementet skjedde allerede i begynnelsen av september tok aktiviteten seg fortere opp etter sommeren i år i forhold til i fjor.

Kåringen av årets unge same førte til en markant økning i antallet treff i desember mot året før. Da var antallet treff 175 pr dag mot 223 i desember 2006.

8.0 Økonomi

	2002	2003	2004	2005	2006	Sum
Barne- og familiedepartementet		55 000	100 000	90 000	13 000	258 000
Kommunal-og regionaldepartementet/ Arbeids-og inkluderingsdepartementet	200 000		250 000	250 000	250 000	950 000
Sosial- og helsedirektoratet				100 000		100 000
Sámediggi	105 000	40 000	300 000	200 000	250 000	895 000
Finnmark fylkeskommune			10 000	10 000	20 000	40 000
Troms fylkeskommune			50 000	0	10 000	60 000
Nordland fylkeskommune	200 000	150 000	150 000	200 000	210 000	910 000
Nord-Trøndelag fylkeskommune		10 000	50 000	70 000	*	130 000
Sør-Trøndelag fylkeskommune		10 000	50 000	50 000	*	110 000
Hedmark fylkeskommune		10 000	10 000	15 000	18 000	53 000
Nordkalottrådet					102 000	102 000
Barents Ung				75 000	60 000	135 000
Barents Helse					28 400	28 400
Samisk Høgskole					15 000	30 000
Sum	505 000	275 000	970 000	1 060 000	976 400	3 801 400

Arbeids- og inkluderingspartementet, Sametinget og fylkeskommunene i Hedmark, Nord- og Sør-Trøndelag, Nordland, Troms og Finnmark har bidratt med finansiering til driften av selve prosjektet. Barents Helse har bidratt med finansiering av helsetiltak. Nordkalottrådet har vært med på å finansiere nordisk samarbeidsmøte.

Sør- og Nord- Trøndelags tildelinger ble overført til regnskapsåret 2006 men tilhører tilsagn for 2005. Dette for å skape tilsvarende økonomisk handlingsrom for 2006 som for 2005.

Barne- og familiedepartementet gjennom ulike ungdomstiltak bidratt til finansiering. Barents Ung og Nordkalottrådet har bidratt med penger til arrangementet "Gassko".



Nordland fylkeskommune